

<p style="text-align: center;">RIESAME DELL'AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE PER LE DISCARICHE DI RIFIUTI</p> <p style="text-align: center;">DISCARICA DI DOBBIACO</p> <p style="text-align: center;">Relazione di aggiornamento</p>	<p style="text-align: center;">ÜBERPRÜFUNG DER INTEGRIERTEN UMWELTGENEHMIGUNG FÜR ABFALLDEPONIEN</p> <p style="text-align: center;">DEPONIE TOBLACH</p> <p style="text-align: center;">Aktualisierter Bericht</p>
<p>1. Descrizione dell'evoluzione dell'impianto successivamente al rilascio dell'AIA</p> <p>Da quando l'impianto di incenerimento dei rifiuti di Bolzano è entrato in funzione e la piattaforma locale di trasbordo rifiuti è stata costruita sul sito della discarica di Dobbiaco, non sono più stati depositati rifiuti nella discarica di Dobbiaco. Dal luglio 2014, tutti i rifiuti conferiti a Dobbiaco sono stati portati al centro di gestione rifiuti di Brunico.</p> <p>L'unica eccezione è il deposito di quasi 5.000 tonnellate di terra da sito contaminato (CER 17.05.04) proveniente da un cantiere di risanamento nel comune di Dobbiaco.</p> <p>Nel 2022 sono state eseguite misure di miglioramento della copertura temporanea (teloni). Dall'ultima autorizzazione IPPC non sono state apportate modifiche rilevanti all'impianto e alle attività produttive. (linee produttive).</p>	<p>1. Beschreibung der Entwicklung des Betriebes seit Erteilung der letzten integrierten Umweltgenehmigung</p> <p>An der Deponie Toblach werden seit der Inbetriebnahme der Müllverbrennungsanlage in Bozen, und der Errichtung der lokalen Müllumladeplattform am Areal der Deponie Toblach, keine Abfälle mehr eingelagert. Seit Juli 2014 werden sämtliche in Toblach angelieferten Abfälle zum Abfallwirtschaftszentrum Bruneck gebracht.</p> <p>Einzige Ausnahme bildet die Einlagerung von knapp 5.000 Tonnen an verunreinigtem Erdreich (EAK 17.05.04) welches aus einer Sanierungsbaustelle der Gemeinde Toblach stammt.</p> <p>Im Jahr 2022 wurde Verbesserungsmaßnahmen an der temporären Abdeckung (Planen) durchgeführt.</p> <p>Seit der letzten Ausstellung der IPPC-Genehmigung gab es keine relevanten Änderungen betreffen die Anlage und die Produktionstätigkeit.</p>
<p>2. Monitoraggio</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Monitoraggio della concentrazione di CH4 sul corpo della discarica e stima delle emissioni di gas di discarica</u> <ul style="list-style-type: none"> - Misure FID e misure con "Flux Box" - Analisi del gas di discarica, prelevato presso il motore dell'impianto di estrazione Eseguite da imprese esterne e laboratorio di prova certificato Frequenza: annuale • <u>Misurazioni dello stato di stoccaggio e dell'asestamento</u> <ul style="list-style-type: none"> • Misurazione della superficie della discarica, con riferimento alle misurazioni degli anni precedenti, con rilievo degli assestamenti Effettuato da tecnici esterni Frequenza: annuale 	<p>2. Monitoring</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Monitoring der CH4 Konzentration auf dem Deponiekörper und Abschätzung der Deponiegasemissionen</u> <ul style="list-style-type: none"> - FID Messungen und Messungen mit „Flux Box“ - Analyse Deponiegas, entnommen bei Motor der Absauganlage Durchgeführt durch externe Firmen und zertifiziertem Prüflabor Frequenz: jährlich • <u>Einlagerung – und Setzungsmessungen</u> <ul style="list-style-type: none"> - Vermessung der Deponieoberfläche, mit Referenzieren zu den Vermessungen der Vorjahre, mit Erhebung der Setzungen Durchgeführt durch externen Techniker Frequenz: jährlich

<ul style="list-style-type: none"> • <u>Analisi del percolato</u> • Campionamento del percolato con analisi della composizione Effettuate da ditte esterne e laboratorio di prova certificato Frequenza: semestrale • <u>Analisi delle acque di falda</u> - Campionamento delle acque di falda nei punti di campionamento specificati con analisi Effettuato da società esterne e laboratorio di prova certificato Frequenza: semestrale <p>Il livello di riempimento dei bacini di raccolta del percolato viene controllato dal personale in loco almeno una volta alla settimana, e comunque dopo eventi piovosi intensi. Le misure di gas vengono effettuate mensilmente presso i pozzi di gas con strumenti calibrati.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Analysen Sickerwasser</u> - Probeentnahme Sickerwasser mit Analyse der Zusammensetzung Durchgeführt durch externe Firmen und zertifiziertem Prüflabor Frequenz: halbjährlich • <u>Analysen Grundwasser</u> - Probeentnahme Grundwasser an den festgelegten Entnahmestellen mit Analyse Durchgeführt durch externe Firmen und zertifiziertem Prüflabor Frequenz: halbjährlich <p>Vom Personal vor Ort wird mindestens wöchentlich, und auf jeden Fall nach ergiebigen Niederschlagsereignissen der Füllstand der Sickerwasserbecken kontrolliert. Monatlich werden an den Gasbrunnen Gasmessungen mit geeichten Instrumenten durchgeführt.</p>
<p>3. Sintesi non tecnica in lingua italiana e in lingua tedesca</p> <p>La Comunità Comprensoriale Valle Pusteria gestisce tre discariche per rifiuti non pericolosi nei siti di Brunico, Dobbiaco e Badia; dove la discarica di Abtei è disattivata e messa in post-esercizio.</p> <p>Nel sito di Dobbiaco, con il bacino di utenza di Villabassa, Dobbiaco, San Candido e Sesto, dal luglio 2014 non vengono più depositati rifiuti. La discarica è composta da una sezione permanentemente impermeabilizzata e ricoltivata, e da un'area attiva temporaneamente coperta. Il volume residuo esistente ammonta a circa 75.000 m3.</p> <p>La Comunità Comprensoriale Valle Pusteria si occupa del monitoraggio e le analisi richieste dall'autorizzazione IPPC (percolato, gas di discarica, acque sotterranee, ecc.) agli intervalli prescritti.</p>	<p>3. Nicht technische Zusammenfassung in deutscher und italienischer Sprache</p> <p>Die Bezirksgemeinschaft Pustertal ist Betreiberin von drei Deponien für nicht gefährlichen Abfälle an den Standorten Bruneck, Toblach und Abtei, wobei die Deponie Abtei mittlerweile stillgelegt wurde.</p> <p>Am Standort Toblach, mit dem Einzugsgebiet Niederdorf, Toblach, Innichen und Sexten werden seit Juli 2014 keine Abfälle mehr eingelagert. Die Deponie besteht aus einem definitiv abgedichteten und rekultiviertem Abschnitt, und einem temporär abgedeckten, aktiven Bereich. Das vorhandene Restvolumen beläuft sich auf ca. 75.000 m3.</p> <p>Die Bezirksgemeinschaft Pustertal führt die mit IPPC-Genehmigung vorgeschriebenen Überwachungen und Analysen (Sickerwasser, Deponiegas, Grundwasser ...) in den vorgeschriebenen Intervallen durch.</p>
<p>4. Allegati Schede A,E,F Planimetrie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Planimetria discarica • Planimetria condotte e pozzetti 	<p>4. Anlagen Datenblätter A,E,F Planunterlagen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lageplan Deponie • Lageplan Leitungen und Schächte

